

## О нас

Интеграционно-консультационная служба для мигрантов - это приёмный пункт, представляющий интересы мигрантов по поручению Diakonisches Werk Potsdam e. V. от имени евангелической церкви. В центре нашей работы находится человек независимо от статуса пребывания, национальности, религии, пола, возраста и этнической принадлежности.

## Наши цели

Мы активно выступаем за права мигрантов

- ▶ чтобы защитить их права
- ▶ чтобы добиться равноправного участия в общественной жизни и помочь им вести независимую и достойную жизнь
- ▶ чтобы улучшить зачастую сложную жизненную ситуацию
- ▶ чтобы посодействовать в поиске жизненных перспектив
- ▶ чтобы повысить самостоятельность и личную ответственность
- ▶ чтобы противодействовать расистским и дискриминационным тенденциям
- ▶ чтобы вызвать понимание сложной ситуации мигрантов у населения и у общественных учреждений

\*\*\*

Все консультации бесплатны и конфиденциальны. Мы предоставляем компетентную, независимую и нейтральную консультацию. Все сотрудники, консультанты и переводчики обязаны не разглашать конфиденциальные данные.

Мы консультируем на немецком, английском, французском, русском и испанском языках. Для фарси и арабского Вам будет представлен переводчик.

## Добро пожаловать



Вы можете с нами связаться:

Rudolf-Breitscheid-Straße 64 (задний корпус)  
14482 Potsdam

Тел: 0331-2008381  
Факс: 0331-2008382

E-Mail: [fluechtlingsberatung@dwpotdam.de](mailto:fluechtlingsberatung@dwpotdam.de)

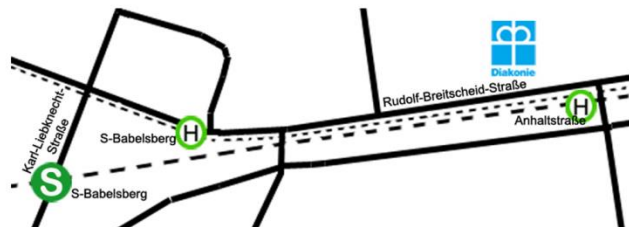


Пожалуйста, позвоните нам или договоритесь о встрече

\*\*\*

Анfahrt:

Трамвай 99 и 94: Остановка Anhaltstraße (Анхальтштрассе) Электричка S-Bahn: Остановка S-Bahnhof Babelsberg (С-Банхоф Бабельсберг)



**Diakonie**   
Potsdam  
Beratungsfachdienst  
für Migrant\*innen

# Консультация Поддержка Информирование



## Консультационные услуги для мигрантов в г. Потсдам

### Наши услуги

К нашим услугам относятся консультации согласно Закону о государственной регистрации *Landesaufnahmegesetz (FaBera)* и Консультационная служба для взрослых мигрантов (МБЕ)

### Мы предлагаем консультации в следующих сферах

- ⇒ вопросы по ходатайству о предоставлении убежища и вида на жительство
- ⇒ Дублинский регламент и комиссия по затруднительным случаям (Härtefall)
- ⇒ Оказание поддержки в случаях необходимой защиты
- ⇒ вопросы по медицинскому обеспечению и психосоциальным проблемам
- ⇒ финансовая и социальная защита
- ⇒ поддержка процесса интеграции
- ⇒ жилищные вопросы
- ⇒ школа, работа, язык, профессиональная подготовка
- ⇒ воссоединение семьи
- ⇒ уход за детьми / детский сад

### Мы предоставляем контакты

- ⇒ адвокатов
- ⇒ организаций по защите прав человека
- ⇒ специализированных консультационных учреждений
- ⇒ проектов Потсдама
- ⇒ организаций, занимающихся общественными работам

### Мы сопровождаем

- ⇒ При необходимости на собеседования в ведомства и институты

## Консультанты



Annina Beck, Тел: 0331-237 00 890  
E-Mail: a.beck@dwpottdam.de

Cyrielle Fernández, Тел: 0331-200 83 80  
E-Mail: c.fernandez@dwpottdam.de

Frau Christiane Guse, Тел: 0331-237 00 879  
E-Mail: c.guse@dwpottdam.de

Ina Stiebitz, Тел: 0331-200 77 941  
E-Mail: i.stiebitz@dwpottdam.de

Andrea Vergara Marin, Тел: 0331-200 77 942  
E-Mail: a.vergara@dwpottdam.de



Uta Amme, Тел: 0331-200 77 940  
E-Mail: u.amme@dwpottdam.de



Frau Katrin Böhme, Тел: 0331-704 48 822  
E-Mail: k.boehme@dwpottdam.de

## Консультационные услуги от штатных и внештатных работников, от людей, вовлечённых в работу с мигрантами и других лиц.

- ⇒ В общежитиях и жилищных объединениях
- ⇒ В социальных службах и учреждениях
- ⇒ В районных проектах и в жилищных управляющих компаниях
- ⇒ в церковных приходах
- ⇒ Приветственные инициативы и содействие самоорганизации мигрантов

### Наши услуги

- ⇒ консультация по узконаправленным вопросам
- ⇒ коллегиальная консультация по единичным случаям
- ⇒ тренинги и мероприятия по определенным тематикам
- ⇒ поддержка развития рабочей сети
- ⇒ поддержка межкультурного погружения

Отдел консультации мигрантов поддерживается:



*sowie Engagierte und Ehrenamtliche der Stadt Potsdam*